standart

make your life easier

INSTRUCTION MANUAL / KASUTUSJUHEND / LIETOŠANAS INSTRUKCIJA /
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA / ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

WAFFLE MAKER
ZM-511B

EE VAHVLIKÜPSETAJA
LV VAFEĻU PANNA
LT VAFLIŲ KEPTUVAS
RU ВАФЕЛЬНИЦА



PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP THE INSTRUCTION WELL / LUGEGE JUHENDIT TÄHELEPANELIKULT JA SÄILITAGE SEE / RŪPĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU UN NOVIETOJIET TO DROŠĀ VIETĀ IZMANTOŠANAI NĀKOTNĒ / ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGIAI PASIDĖKITE, JEI PRIREIKTŲ ATEITYJE / ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ НА БУДУЩЕЕ

TECHNICAL SPECIFICATION

VOLTAGE	**220–240 V, ~50–60 Hz**
POWER	**1200 W**

DESCRIPTION



1. Stainless steel decoration	5. Handle
2. Red indicator light	6. Thermostat knob
3. Green indicator light	7. Plate
4. Housing	

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are old than 8 and supervised.
2. Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
3. The appliance are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
4. The temperature of the outer surface may be high when the appliance is working. Please do not touch outer surface by you hand.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read this instruction manual very carefully before operating the appliance for the first time.
2. Keep this instruction manual, the packing and your receipt. If you give or sell the product to a third parties, please make sure that you also hand out this instruction manual.
3. This appliance is household use only.
4. Do not use the appliance outdoors, keep it away from sources of heat, direct sunlight, open fire or high humidity and never operate it with wet hands.
5. Always pull the plug from the power socket when you do not use and clean it.
6. Never leave the appliance unsupervised. To protect children from the dangers posed by electrical appliance. Make sure that cables is not hanging down and children do not touch to the appliance.
7. Do not immerse the appliance to water or other liquids.
8. Never use the appliance if it is damaged.
9. If the supply cord is damaged. It must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
10. Do not try to repair the appliance on your own. Always contact our service agent to repaired or changed appliance.
11. The appliance is not to be used by children(including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
12. The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
13.This appliance is intended to be used in household and similar applications such as kitchen areas.
14. WARNING! This electrical appliance contains a heating function surfaces, also different than the functional surfaces, and can develop high temperatures. Since temperatures are differently perceived by different persons, this equipment shall be used with CAUTION. The equipment shall be touched only at intended handles and gripping surfaces, and using heat protection like gloves or similar. Surfaces other than intended gripping surfaces shall get sufficiently time to the cool down before getting touched.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Always operate the appliance on an even surface. Make sure that there is enough ventilation, so that the hot steam can disappear.
2. To avoid the danger of fire, never leave the appliance unattended.
3. Before connecting with supplier mains, the heating plates must be in a closed position.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Uncoil the cable completely.
2. Check if the heating plates are clean and dust-free. If necessary, wipe them with a damp cloth.
3. Place the appliance on a flat, level surface.
4. Connect the plug into rated voltage and adjust the knob to MAX, the baking surface begins preheat and the red and green lamp will be illuminated at the same time. Once the surface has reached the preset temperature(usually it takes about 2~3 minutes), the green lamp will be off and this appliance is ready to bake waffles.
5. Open the appliance and place your bailer on the lower plate.
6. Close the appliance, at this time, the green lamp will be illuminated again.
7. Open the appliance when the green lamp goes off again. At this time, the waffle is OK. Of course, you can adjust the baking time according to your individual taste.
8. Open the appliance to remove your waffle with a wooden or plastic spatula.
9. After using, pull out the plug and open the upper lid let it get cool.

CAUTION

1. As the difference of batter type and thickness or taste, the cooking time is about 6–10 minutes.
2. The first heating process should take place without any foodstuffs, let it heat for about 2–3 minutes. There may be a slight development of smoke or smell. This is normal and harmless.
3. During the operating process, the red lamp will be always light on.
4. If too much food is inserted into the appliance and it cannot be closed, never close it with undue force as this could damage the lock.
5. Never use sharp fork or knife to remove the food as this would damage the non-stick coating of cooking surface. Use heat-resistant wood or plastic utensils only.
6. Always unplug the appliance from the power socket when not in use.

CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

1. Be aware that parts of the appliance become very hot during operation. Make sure that the appliance is switched off, unplugged and wait for it to completely cool down before cleaning or storage.
2. Wipe the cooking surface with a soft damp cloth every time after use. If it is difficult to remove residues, use a little oil can soften it.

3. Do not use any spray-on metal objects as they would damage the non-stick coating.
4. In case of any problem, please contact the authorized service center for help.

Correct disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from un-controlled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

36-month warranty is provided to STANDART domestic appliances

These appliances are designed for use in household for personal, non-commercial uses.

1. In case of noticing production reject or appliance failure during the warranty period, the manufacturer ensures appliance repair free of charge on condition that the appliance was previously used by observing user manual instructions and there are no preconditions, due to which legal basis for performance of warranty repair would disappear.

2. Warranty is not applied in the following cases:

• for failures, occurring due to incorrect connection of appliances to power network or due to intermittent electricity supply;

• for failures, occurring due to the action of chemical materials;

• for discolouration of the appliance (turning yellow, contamination and similar);

• for failures, occurring when connecting the appliance into power supply, telecommunications, cable networks not conforming to national standards, due to external impact (for instance, due to the action of humidity and temperature), also due to inappropriate handling of the appliance (for instance, cleaning, scouring marks, scratches, or other mechanical damages);

• if noticing attempt to access inside the appliance, also if the appliance is repaired not in a duly authorised service centre;

• if noticing appliance structure or scheme modifications (except for the one's, as described in the user manual);

• if noticing mechanical damages;

• if noticing failures, occurring due to entering of foreign matters, materials, liquids, or animal pests;

• if noticing failures, occurring due to use of non-standard operating materials or spare parts;

• if serial number, stored in the appliance, is modified, erased, or illegible;

• if the appliance, designed for personal (domestic, family) uses, is employed for commercial use, in order to gain profit, for production and other purposes, not conforming to original purpose of use of the appliance;

• in all other cases, when item deficiencies occur due to the fact that the buyer failed to observe the user manual instructions, or item deficiencies were conditioned by the fault of the third parties, or force majeure circumstances;

• for operating parts of appliance, for instance, for batteries and accumulators.

3. Warranty can be terminated, if:

• appliance was repaired by the person or company not duly authorised by seller's service centre;

• if appliance was evidently knowingly damaged.

4. Warranty becomes non valid, if payment slip or other purchase evidencing document is not provided.

5. Manufacturer is not considered liable for damages, emergencies, loss caused to people, animals, asset, if conditioned by user's fault, ignorance, failure to observe user manual instructions, or due to incorrect connection of the appliance.

TEHNILISED ANDMED

PINGE	**220–240 V, ~50–60 Hz**
VÕIMSUS	**1200 W**

OSADE ÜLEVAADE



1. Roostevabast terasest kaunistus	5. Käepide
2. Punane märgutuli	6. Termostaadi nupp
3. Roheline märgutuli	7. Plaat
4. Korpus	

LUGEGE JA HOIDKE NEED JUHISED ALLES

1. Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või puuduvate kogemuste ja teadmistega inimesed, kui neile on antud seadme kasutamise järelevalve või juhised ja nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi puhastada ega kasutaja hooldust teha välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja on järelevalve all.
2. Hoidke seadet ja selle toitejuhet alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
3. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks välise taimeri või eraldi kaugjuhtimissüsteemi abil.
4. Seadme töötamise ajal võib välispinna temperatuur olla kõrge. Ärge puudutage välispinda käega.

ÜLDISED OHUTUSJUHISED

1. Enne seadme esmakordset kasutamist lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi.
2. Hoidke see kasutusjuhend alles koos pakendi ja ostukviitungiga. Kui annate või müüte toodet kolmandatele isikutele, andke kindlasti kaasa ka see kasutusjuhend.
3. See seade on ettenähtud ainult kasutamiseks koduses majapidamises.
4. Ärge kasutage seadet õues. Hoidke seda soojusallikate, otsese päikesevalguse, lahtise tule või kõrge õhuniiskuse eest ja ärge kunagi kasutage seda märgade kätega.
5. Kui te seda ei kasuta või puhastate, tõmmake alati pistik pistikupesast.
6. Ärge jätke seadet kunagi järelevalveta. Laste kaitsmiseks elektriseadmest tulenevate ohtude eest veenduge, et juhe ei ripuks alla ja lapsed ei puudutaks seadet.
7. Ärge kastke seadet vette ega muudesse vedelikesse.
8. Ärge kunagi kasutage seadet kui see on kahjustatud.
9. Kui toitejuhe on kahjustatud, peab ohtude vältimiseks selle asendama tootja, tema teenindusagent või samalaadse kvalifikatsiooniga isikud.
10. Ärge proovige seadet iseseisvalt parandada. Remonditud või vahetatud seadme saamiseks pöörduge alati meie teenindusagendi poole.
11. Seadmeid ei tohi kasutada lapsed ja isikud, kellel on piiratud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või puuduvad kogemused ja teadmised, välja arvatud juhul, kui neile on seadme ohutuse eest vastutav isik andnud järelevalvet või juhiseid seadme kasutamise kohta. Lapsi tuleks jälgida, et nad ei mängiks seadmega.
12. Seadmeid ei ole ette nähtud kasutamiseks välise taimeri või eraldi kaugjuhtimissüsteemi abil.
13. See seade on ette nähtud kasutamiseks koduses majapidamises ja muudes sarnastes rakendustes, näiteks: - köögialadel.
14. HOIATUS. Selles elektriseadmes on soojendusfunktsioonid. Pinnad, mis erinevad ka funktsionaalsetest pindadest, võivad tekitada kõrgeid temperatuure. Kuna temperatuure tajuvad erinevad isikud erinevalt, tuleb seda seadet kasutada ETTEVAATLIKULT. Seadmeid tohib puutuda ainult ettenähtud käepidemetest ja haarduvatest pindadest ning kasutada kuumuskaitset nagu kindad vms. Muude kui ettenähtud haardepindade pinnad peavad enne puudutamist saama piisavalt aega jahtumiseks.

OHUTUSJUHISED

1. Kasutage seadet alati tasasel pinnal. Veenduge, et seadme ümber on piisavalt ventilatsiooni, nii et kuum aur saab välja pääseda.
2. Tulekahjuohu vältimiseks ärge kunagi jätke seadet järelevalveta.
3. Enne elektrivõrguga ühendamist peavad kütteplaadid olema suletud asendis.

KASUTUSJUHISED

1. Kerige toitejuhe täielikult lahti.
2. Kontrollige, kas kütteplaadid on puhtad ja tolmuvabad, vajadusel pühkige need niiske lapiga.
3. Asetage seade siledale ja tasasele pinnale.
4. Ühendage pistik vooluvõrku ja reguleerige nupp asendisse MAX, küpsetuspind hakkab eelsoojenema ning punane ja roheline lamp põlevad samal ajal. Kui küpsetuspind on saavutanud etteantud temperatuuri (tavaliselt umbes 2–3 minutit), ei kustu roheline lamp ja see seade on valmis toidu valmistamiseks.
5. Avage seade ja valage tainas alumisele plaadile.
6. Sulgege seade, sel ajal süttib roheline lamp uuesti.
7. Pärast rohelise tule uuesti kustumist avage seade. Selleks ajaks on toit valmis küll aga, saate oma maitse järgi edasi küpsetada.
8. Pärast küpsetamist avage seade, et oma toit puidust või plastikust labidaga eemaldada.
9. Pärast kasutamist tõmmake pistik kontaktist välja ja avage ülemine kaas, et seade jahtuks.

ETTEVAATUST

1. Toidutüübi ja paksuse või maitse erinevusest sõltuvalt on küpsetusaeg umbes 6–10 minutit.
2. Esimene kuumutamisprotsess peaks toimuma ilma toiduaineteta, laske seadmel umbes 2–3 minutit soojeneda. Võib esineda kerget suitsu või lõhna. See on normaalne ja kahjutu.
3. Tööprotsessi ajal põleb punane lamp alati.
4. Kui seadmesse sisestatakse liiga palju tainas ja seda ei saa sulgeda, ärge kunagi seda sulgege liigse jõuga, kuna see võib lukku kahjustada.
5. Ärge kunagi kasutage toidu eemaldamiseks teravat kahvlit ega nuga, kuna see kahjustaks küpsetuspinna mittenakkuvat katet. Kasutage ainult kuumuskindlaid puit- või plastnõusid.
6. Kui te seda ei kasuta, lahutage seade alati pistikupesast.

PUHASTAMISE JA HOOLDUSE JUHISED

1. Pidage meeles, et seadme osad muutuvad töötamise ajal väga kuumaks. Enne puhastamist või hoiustamist veenduge, et seade oleks välja lülitatud, vooluvõrgust lahti ühendatud ja oodake, kuni see täielikult jahtub.
2. Pühkige küpsetuspind iga kord pärast kasutamist pehme niiske lapiga. Kui jääke on raske eemaldada, kasutage pehmendamiseks vähest õli.
3. Ärge kasutage metallesemeid, kuna need kahjustaksid mittenakkuvat katet.
4. Probleemide korral pöörduge abi saamiseks volitatud teeninduskeskusesse.

Selle toote õige kõrvaldamine



See märgistus näitab, et seda toodet ei tohi kogu ELis kõrvaldada koos teiste kodumajapidamise jäätmetega. Et vältida kontrollimatu jäätmete kõrvaldamisega põhjustatavat või malikku kahju keskkonnale või inimeste tervisele, töödelge see vastutustundlikult ümber, et edendada materiaalsete ressursside säästvat taaskasutust. Kasutatud seadme tagastamiseks kasutage tagasisaatmis- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust edasimüüjaga, kus toode oli ostetud. Nad võivad selle toote võtta keskkonnaohutuks ringlussevõtuks.

GARANTII TINGIMUSED

STANDART kodutehnikale kehtib 36-kuuline garantii

Seade on sobiv kasutamiseks kodumajapidamises isiklikul, mitte kommertseesmärgil.

1. Kui avastate tootmispraagi või kui seade läheb rikki garantii kehtimise ajal, tagab tootja tasuta seadme remondi, kui seadet kasutati seni kasutusjuhendit järgides ja ei ole asjaolusid, mille tõttu ei oleks alust teostada garantiiremonti.

2. Garantii ei kehti:

• riketele, mis tekivad siis, kui seade ei ole nõuetekohaselt ühendatud elektrivõrku või seoses elektrivõrgu häiretega;

• riketele, mis tekivad seoses keemiliste ainete mõjuga;

• seadme värvimuutustele (kollaseks tõmbumisele, saastele jne);

• riketele, mis tekivad, kui ühendada toode riiklikele standarditele mittevastavasse elektrivõrku, telekommunikatsiooni- või kaablivõrku, seoses väliskahjustustega (nt niiskuse ja temperatuuri muutused), kui ei järgita toote kasutusjuhendit (nt valesti tehtud puhastus, kraapimisjäljed, kriimustused või muud mehhaanilised kahjustused);

• kui avastatakse seadme sisemusse tungimise jälgi, samuti siis, kui seadet ei parandata tootja volitatud teeninduses;

• kui avastatakse seadme konstruktsiooni või skeemi muudatusi (välja arvatud need, mis on kirjas kasutusjuhendis);

• kui avastatakse mehhaanilisi kahjustusi;

• kui avastatakse rikkeid, mis tekkisid sellest, et seadme sisemusse sattus kõrvalisi esemeid, materjale, vedelikke või loomi;

• kui leitakse rikkeid, mis tekkisid seoses standarditele mittevastavate ekspluatatsioonimaterjalide või varuosade kasutamisega;

• kui seeria number, mis on tootel, on muudetud, maha kustutatud või kui seda ei õnnestu tuvastada;

• kui seade, mis on ette nähtud isiklikuks (majapidamises, peres) kasutamiseks, on kasutuses ärilistel eesmärkidel, kasu saamise eesmärgil, tootmis- ja muudel eesmärkidel, mis ei vasta tegelikule seadme kasutuseesmärgile;

• kõigil teistel juhtudel, kui eseme puudused tekkisid sellest, et ostja ei järginud kasutusjuhendit või eseme puudused tekkisid kolmandate isikute süül või vääramatu jõu asjaolude tõttu;

• tavalistele kuludetailidele, nt patareidele, akudele.

3. Garantii võib katkeda, kui:

• seadet parandas isik või ettevõte, kes ei ole volitatud teeninduskeskus;

• seadet on ilmselgelt tahtlikult rikutud.

4. Garantii ei kehti, kui ei esitata kassatšekki või muud ostmist tõendavat dokumenti.

5. Tootja ei vastuta avariide ning isikutele, loomadele ja varale tekitatud kahju eest, kui see on tekitatud kasutaja süül kas teadmatusest või seadme kasutusjuhendi mittejärgimisest või seadme valest ühendamisest.

TEHNISKIE PARAMETRI

BAROŠANAS AVOTS	**220–240 V, ~50–60 Hz**
PIEMĒROJAMĀ JAUDA	**1200 W**

KOMPONENTU IDENTIFIKĀCIJA



1. Nerūsējošā tērauda apdare	5. Rokturis
2. Sarkanā gaismas indikācija	6. Termostata regulators
3. Zaļā gaismas indikācija	7. Gatavošanas virsmas
4. Korpuss	

IZLASIET UN SAGLABĀJIET ŠO INSTRUKCIJU

1. Šo ierīci drīkst lietot bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar fiziskiem, sensoriem vai mentāliem traucējumiem, tostarp nepieredzējušas personas, ja tās tiek uzraudzītas un tām tiek doti norādījumi par ierīces lietošanu drošā veidā un nodrošināta izpratne par iespējamiem riskiem. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Tīrīšanu un apkopi drīkst veikt tikai bērni, ja tie ir vecāki par 8 gadiem un tiek uzraudzīti.
2. Ierīci un tās vadu glabājiet bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nepieejamā vietā.
3. Ierīce nav paredzēta lietošanai ar ārējo taimeri vai atsevišķu tālvadības kontroles sistēmu.
4. Ierīces darbības laikā ārējās virsmas temperatūra var būt augsta. Nepieskarieties ārējai virsmai ar rokām.

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

1. Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.
2. Saglabājiet šo lietošanas rokasgrāmatu, iepakojumu un savu kvīts. Ja produktu nododat vai pārdodat trešajām personām, pārliecinieties, ka esat nodevis arī šo lietošanas rokasgrāmatu.
3. Šī ierīce ir paredzēta izmantošanai tikai mājsaimniecībā.
4. Nelietojiet ierīci ārpus telpām. Sargiet to no karstuma avotiem, tiešiem saules stariem, atklātas liesmas vai augsta mitruma, un nekad nelietojiet to ar slapjām rokām.
5. Kad ierīci nelietojat vai tīrāt, vienmēr izvelciet kontaktdakšu no strāvas kontaktligzdas.
6. Nekad neatstājiet ierīci bez uzraudzības. Lai pasargātu bērnus no apdraudējuma pārliecinieties, ka elektroierīces vadi nav nokarājušies un bērni nepieskaras ierīcei.
7. Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citā šķidrumā.
8. Nekad nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta.
9. Ja strāvas vads ir bojāts, tas jānomaina ražotājam, tā servisa pakalpojumus nodrošinošam aģentam vai līdzīgi kvalificētai personai, lai izvairītos no apdraudējuma.
10. Nemēģiniet labot ierīci patstāvīgi. Lai labotu vai nomainītu ierīci, vienmēr sazinieties ar mūsu servisa pārstāvi.
11. Šo ierīci nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskajām, sensorām vai garīgām spējām, kā arī personas bez lietošanas pieredzes un zināšanām, ja tās neuzrauga par viņu drošību atbildīgā persona vai tās nav apmācītas, kā lietot šo ierīci. Bērni jāuzrauga, lai novērstu, ka viņi rotaļājas ar ierīci.
12. Ierīce nav paredzēta lietošanai ar ārējo taimeri vai arī atsevišķu tālvadības kontroles sistēmu.
13. Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram, virtuves zonās.
14. BRĪDINĀJUMS! Šai elektroierīcei ir sildvirsmas, kas atšķirībā no funkcionālajām virsmām, var ļoti sakarst. Tā kā dažādi cilvēki temperatūru uztver atšķirīgi, šī ierīce jālieto, ievērojot piesardzību. Ierīcei jāpieskaras tikai paredzētajiem rokturiem un satveršanas virsmām, kā arī jāizmanto aizsardzība pret karstumu, piemēram, cimdi vai tamlīdzīga aizsardzība. Virsmām, kas nav paredzētas satveršanai, pirms pieskaršanās ir pietiekami daudz laika jāpagaida, lai tās atdzistu.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

1. Vienmēr darbiniet ierīci uz līdzenas virsmas. Pārliecinieties, ka ir nodrošināta pietiekama ventilācija, lai karstais tvaiks varētu izplūst.
2. Lai izvairītos no ugunsgrēka briesmām, neatstājiet ierīci bez uzraudzības.
3. Pirms pieslēgšanas pie tīkla sildīšanas plātnēm jābūt aizvērtā stāvoklī.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJAS

1. Pilnībā izritiniet kabeli.
2. Pārbaudiet, vai sildvirsmas ir tīras un bez putekļiem (ja nepieciešams, noslaukiet tās ar mitru drānu).
3. Novietojiet ierīci uz plakanas un līdzenas virsmas.
4. Pievienojiet kontaktdakšu nominālajam spriegumam un iestatiet regulatoru MAX pozīcijā, tad gatavošanas virsma sāks sakarst, vienlaikus iedegsies sarkanā un zaļā gaismas indikācija. Kad gatavošanas virsma būs sasniegusi iestatīto temperatūru (parasti tas notiek pēc aptuveni 2~3 minūtēm), zaļā gaismas indikācija nodzisīs, kas nozīmē, ka ierīce ir gatava ēdiena gatavošanai.
5. Atveriet ierīci un novietojiet ēdienu uz apakšējās gatavošanas virsmas.
6. Aizveriet ierīci, tagad atkal iedegsies zaļā gaismas indikācija.
7. Atveriet ierīci pēc tam, kad zaļā gaismas indikācija atkal nodzisīs. Tagad ēdiens ir pagatavots, taču ēdienu varat gatavot atbilstoši savai gaumei.
8. Pēc gatavošanas atveriet ierīci, lai izņemtu ēdienu ar koka vai plastmasas lāpstiņu.
9. Pēc lietošanas izvelciet kontaktdakšu un atveriet augšējo vāku, ļaujot ierīcei atdzist.

UZMANĪBU!

1. Atkarībā no vafeļu veida un biezuma vai garšas gatavošanas laiks ir aptuveni 6–10 minūtes.
2. Pirmo karsēšanas procesu veiciet bez jebkādiem pārtikas produktiem, ļaujiet ierīcei karsēties apmēram 2–3 minūtes. Var rasties nedaudz dūmu vai smakas. Tas ir normāli un nekaitīgi.
3. Darba laikā vienmēr deg sarkanā lampiņa.
4. Ja ierīcē ir ievietots pārāk daudz mīklas un to nav iespējams aizvērt, nekad to neaizveriet ar pārmērīgu spēku, jo var sabojāt slēdzeni.
5. Nekad neizmantojiet asu dakšiņu vai nazi, lai izņemtu vafeļu, jo ar to var sabojāt gatavošanas virsmas pretpiedeguma pārklājumu. Izmantojiet tikai karstumizturīgus koka vai plastmasas piederumus.
6. Kad ierīce netiek lietota, vienmēr atvienojiet to no strāvas kontaktligzdas.

TĪRĪŠANAS UN UZTURĒŠANAS NORĀDĪJUMI

1. Ņemiet vērā, ka ierīces darbības laikā tās daļas kļūst ļoti karstas. Pirms tīrīšanas vai uzglabāšanas pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta, atvienota no tīkla. Pagaidiet, līdz tā pilnībā atdziest.
2. Katru reizi pēc lietošanas noslaukiet gatavošanas virsmu ar mīkstu mitru drānu. Ja ir grūti notīrīt paliekas, izmantojiet nedaudz eļļas, lai tās mīkstinātu.

3. Neizmantojiet nekādus metāliskus priekšmetus, jo tie var sabojāt pretpiedegu-ma pārklājumu.
4. Ja rodas problēmas, sazinieties ar pilnvaroto servisa centru, lai saņemtupalīdzību.

Produkta pareiza utilizēšana



Šis uz produkta attēlotais simbols nozīmē, ka šo produktu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem visā ES teritorijā. Lai novērstu kaitējumu videi vai apdraudējumu cilvēka veselībai neatbildīgi izmestas ierīces dēļ, utilizējiet to atbildīgi, veicinot pienācīgu resursu pārstrādi. Lai atgrieztu ierīci, izmantojiet atgriešanas un savākšanas sistēmu, vai arī griezie-ties pie pārdevēja, no kura tika iegādāts produkts. Tas saņemto produktu pārstrādās videi nekaitīgā veidā.

GARANTIJAS NOTEIKUMI

STANDART sadzīves tehnikai tiek piešķirta 36 mēn. garantija

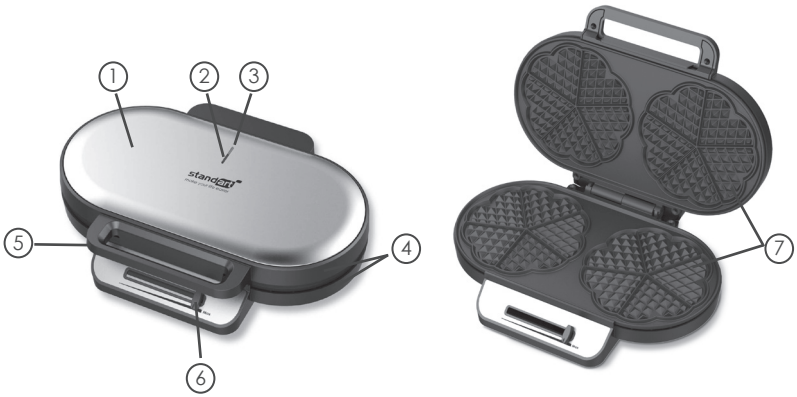
Minētās ierīces ir piemērotas lietošanai sadzīves apstākļos, personīgā nekomerciālā nolūkā.

1. Konstatējot ierīces ražošanas brāķi vai ierīces bojājumu garantijas darbības laikā, ražotājs garantē bezmaksas ierīces remontu un (vai) nepieciešamu detaļu nomainīšanu, ja ierīce līdz tam tika izmantota ievērojot lietotāja instrukcijas (ierīces lietošanas un glabāšanas noteikumi) un nav šajos noteikumos noteiktu apstākļu, kuru dēļ nebūtu garantijas remonta veikšanas pamata.
2. Garantija netiek piemērota attiecībā uz:
• bojājumiem, kas ir radušies ierīces nepiemērotas pieslēgšanas elektrotīklam vai elektrotīklu bojājumu rezultātā;
• bojājumiem, kas ir radušies ķīmisko vielu iedarbības dēļ;
• ierīces krāsas izmaiņām (dzeltenums, piesārņojums u.tml.);
• bojājumiem, kas ir radušies ierīces ieslēgšanas elektrības tiklā, telekomunikāciju, kabeļu tīklos, kuri neatbilst valsts standartiem, citu ārējo faktoru (piem., mitruma vai temperatūras iedarbības) dēļ, kā arī nepienācīgas ierīces izmantošanas gadījumā (piem. tīrīšanas, skrāpēšanas pazīmes, ieskrāpējumi vai citi mehāniskie bojājumi);
• konstatējot mēģināšanas iekļūt ierīces iekšā pēdas, kā arī ja izstrādājums tika remontēts ne pārdevēja pilnvarotajā servisā;
• konstatējot izstrādājuma konstrukcijas vai shēmas izmaiņas (izņemot aprakstītos lietotāja instrukcijā);
• mehānisko bojājumu konstatēšanas gadījumā;
• konstatējot bojājumus, kuri ir radušies ierīces iekšpusē nokļūstot liekiem priekšmetiem, materiāliem, šķidrumiem vai kukaiņiem;
• bojājumu, kuri ir radušies standartiem neatbilstošu materiālu vai rezerves daļu izmantošanas, gadījumā;
• ja sērijas numurs, kas atrodas izstrādājuma atmiņā, ir manīts, izdzēsts vai to neizdodas konstatēt;
• ja izstrādājums, kas ir domāts personīgai (sadzīves, ģimenes) lietošanai, izmantots uzņēmējdarbības veikšanai peļņas gūšanas, ražošanas vai citu mērķu nolūkā, kuri neatbilst īstam ierīces lietošanas mērķim;
• visos citos gadījumos, kad priekšmeta trūkumi ir radušies tāpēc, ka pircējs nav ievērojis lietotāja instrukcijas, vai priekšmeta trūkumi ir radušies trešo personu vainas vai nepārvaramās varas dēļ;
• parasti nolietojušās ierīces daļām, piem.: baterijām, akumulatoriem.
3. Garantija var būt pārtraukta, ja:
• ierīci remontēja persona vai uzņēmums, pārdevēja nepilnvarots serviss;
• ierīce bija acīmredzami apzināti bojāta.
4. Garantija nav derīga, ja netiek uzrādīts kases čeks vai cits iepirkumu apliecinošs dokuments.
5. Ražotājs nenes atbildību par avārijām vai kaitējumu cilvēkiem, dzīvniekiem, mantai, kas ir iestājusies lietotāja vainas dēļ: nezināšanas vai ierīces lietotāja instrukcijas neievērošanas un ierīces pieslēgšanas un uzstādīšanas, kuru izpildīja ne pārdevējā pilnvarotais serviss, dēļ.

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

ĮTAMPA	**220–240 V, ~50–60 Hz**
GALIA	**1200 W**

APRAŠYMAS



1. Nerūdijančiojo plieno apdaila	5. Rankena
2. Raudona įspėjamoji lemputė	6. Termostato reguliavimo rankenėlė
3. Žalia įspėjamoji lemputė	7. Plokštelė
4. Korpusas	

PERSKAITYKITE IR IŠSAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJIAS, JEI PRIREIKTŲ ATEITYJE

1. Šį įrenginį gali naudoti 8 metų amžiaus ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys fizinių, juslinių ar protinių sutrikimų, arba asmenys, neturintys patirties ir žinių, jeigu juos prižiūri ar instruktavo dėl saugaus įrenginio naudojimo ir jie supranta susijusius pavojus. Vaikai negali žaisti su šiuo įrenginiu. Vaikai negali atlikti šio įrenginio valymo ir techninės priežiūros darbų, nebent jie yra vyresni nei 8 metų amžiaus ir prižiūrimi suaugusiojo.
2. Įrenginį ir jo laidą laikykite jaunesniems nei 8 metų amžiaus vaikams nepasiekiamoje vietoje.
3. Šis įrenginys nėra skirtas naudoti su išoriniu laikmačiu ar atskira nuotolinio valdymo sistema.
4. **Dėmesio!** Naudojimo metu įrenginio detalės itin įkaista. Nelieskite įrenginio plikomis rankomis.

BENDRIEJI SAUGOS NURODYMAI

1. Atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją prieš pradėdami naudoti šį įrenginį.
2. Išsaugokite šią naudojimo instrukciją, pakuotės medžiagas ir pirkimo kvitą. Jeigu perduodate ar parduodate šį produktą trečiajai šaliai, taip pat perduokite ir šias naudojimo instrukcijas.
3. Šis įrenginys skirtas tik buitiniam naudojimui.
4. Niekada nenaudokite šio įrenginio lauke. Saugokite jį nuo šilumos šaltinių, tiesioginių saulės spindulių, atviros liepsnos ar didelės drėgmės ir niekada nenaudokite šlapiomis rankomis.
5. Jeigu nenaudojate ar valote šį įrenginį, visada ištraukite maitinimo kištuką iš lizdo.
6. Niekada nepalikite įjungto įrenginio be priežiūros. Norėdami apsaugoti vaikus nuo elektrinių įrenginių keliamų pavojų, įsitikinkite, ar laidai laisvai nekaba, o vaikai nepasiekia įrenginio.
7. Neįmerkite šio įrenginio į vandenį ir jokį kitą skystį.
8. Niekada toliau nenaudokite apgadinto įrenginio.
9. Jeigu maitinimo laidas yra apgadintas, norint išvengti pavojaus, jį privalo pakeisti gamintojas, jo techninio aptarnavimo paslaugų tarpininkas ar panašios kvalifikacijos asmenys.
10. Nebandykite patys remontuoti šio įrenginio. Dėl remonto ar pakeitimo darbų visada kreipkitės į mūsų techninio aptarnavimo darbų tarpininką.
11. Šiuo įrenginiu negali naudotis asmenys (įskaitant vaikus), turintys fizinių, juslinių ar protinių sutrikimų, arba asmenys, neturintys patirties ir žinių, nebent juos prižiūri ar instruktavo dėl saugaus įrenginio naudojimo ir jie supranta susijusius pavojus. Vaikai turėtų būti prižiūrimi, kad nežaistu su šiuo prietaisu.
12. Šis įrenginys nėra skirtas naudoti su išoriniu laikmačiu ar atskira nuotolinio valdymo sistema.
13. Šis įrenginys skirtas naudoti buityje, virtuvės zonoje ir pan.
14. PERSPĖJIMAS. Šio elektrinio įrenginio kepimo paviršius, taip pat įvairūs funkciniai paviršiai gali itin įkaisti. Kadangi skirtingi asmenys skirtingai jaučia temperatūrą, atsargiai naudokitės šia įranga. Įrangą lieskite tik už rankenų ir paviršių, skirtų suimti. Mūvėkite porštines ar pan. apsaugos priemones. Ne suimti skirti paviršiai vėsta ilgai.

SAUGOS NURODYMAI

1. Įrenginiu visada naudokitės ant lygaus paviršiaus. Įsitikinkite, ar yra pakankamas vėdinimas, kad karšti garai nesikauptų.
2. Norėdami išvengti gaisro pavojaus, niekada nepalikite įjungto įrenginio be priežiūros.
3. Prieš įjungiant į maitinimą iš tinklo, kepimo plokštelės privalo būti uždarytos.

NAUDOJIMO NURODYMAI

1. Iki galo išvyniokite maitinimo laidą.
2. Patikrinkite, ar kepimo plokštelės švarios ir be dulkių. Jeigu reikia, nuvalykite jas drėgna šluoste.
3. Pastatykite įrenginį ant plokščio, lygaus paviršiaus.
4. Prijunkite kištuką prie vardinės įtampos ir sureguliuokite rankenėle iki ribos „MAX“. Kepimo paviršius pradeda kaisti, tuo pat metu įsijungia raudona ir žalia lemputės. Kepimo paviršiui pasiekus iš anksto nustatytą temperatūrą (paprastai, maisto produktai ruošiami maždaug 2~3 minutes), žalia lemputė išsijungia ir galima kepti vaflius.
5. Atidarykite įrenginį ir užpilkite tešlos ant apatinio kepimo paviršiaus.
6. Uždarykite įrenginį. Vėl įsijungia žalia lemputė.
7. Žaliai lemputei vėl išsijungus, atidarykite įrenginį. Tuo metu vafliai yra iškepti. Žinoma, galite papildomai pakepti pagal savo skonį.
8. Iškepę, atidarykite įrenginį ir išimkite vaflius naudokite medinę ar plastikinę mentelę.
9. Baigę naudotis, ištraukite maitinimo kištuką, atidarykite viršutinį dangtį ir leiskite atvėsti.

DĖMESIO!

1. Priklausomai nuo tešlos rūšies ir vaflių storio ar mėgstamo skonio, kepimo trukmė yra apytikriai 6–10 minučių.
2. Pirmąkart įjungę, nedėkite tešlos, leiskite įrenginiui įkaisti apie 2–3 minutes. Gali susidaryti šiek tiek dūmų ar nežymus dūmų kvapas. Tai normalu ir nekenkia.
3. Įrenginiui veikiant raudona lemputė šviesvisą laiką.
4. Į įrenginį įdėję per daug tešlos ir negalėdami jo uždaryti, niekada neuždarykite naudodami daug jėgos, nes taip galite sugadinti užraktą.
5. Niekada nenaudokite aštrios šakutės ar peilio maistui išimti, nes taip apgadinsite kepimo paviršiaus nelimpančią dangą. Naudokite tik karščiui atsparios medienos ar plastiko įrankius.
6. Jeigu nenaudojate įrenginio, visada ištraukite maitinimo kištuką iš lizdo.

VALYMO IR TECHNINĖS PRIEŽIŪROS NURODYMAI

1. Būkite atsargūs, nes įrenginio detalės itin įkaista veikimo metu. Prieš valydami ar pastatydami saugoti įsitikinkite, ar įrenginys yra išjungtas, ar jo maitinimo kištukas yra ištrauktas iš lizdo. Palaukite, kol įrenginys visiškai atvės.
2. Nušluostykite kepimo paviršių minkšta, drėgna šluoste kaskart po įrenginio naudojimo. Jeigu kyla sunkumų pašalinti prikepusius likučius, šiek tiek sutepkite paviršių aliejumi ir taip suminkštinkite jį.

3. Nenaudokite purškiklių metaliniams objektams, nes jie gali pažeisti nelimpančios dangos paviršių.
4. Kilus klausimų, kreipkitės pagalbos į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

Produkto tinkamas utilizavimas



Šis ant produkto pavaizduotas simbolis reiškia, kad šio produkto negalima išmesti su kitomis buitinėmis atliekomis visoje ES teritorijoje. Norėdami užkirsti kelią aplinkos žalai ar pavojui žmogaus sveikatai dėl neatsakingai išmesto prietaiso, utilizuokite jį atsakingai skatindami tinkamą išteklių perdirbimą. Norėdami grąžinti prietaisą, naudokitės grąžinimo ir surinkimo sistemomis arba kreipkitės į pardavėją, iš kurio buvo įsigytas produktas. Jie gautą produktą perdirbs aplinkai nekenksmingu būdu.

GARANTIJOS SĄLYGOS

STANDART buitinei technikai suteikiama 36 mėn. garantija

Šie prietaisai skirti naudoti buityje asmeniniais nekomerciniais tikslais.

1. Aptikus prietaiso gamybos broką ar prietaisui sugedus garantijos galiojimo metu, gamintojas garantuoja nemokamą prietaiso remontą, jei prietaisas iki tol buvo naudojamas laikantis vartotojo instrukcijos ir nėra aplinkybių, dėl kurių būtų pagrindas neatlikti garantinio remonto.
2. Garantija netaikoma:
- gedimams, atsiradusiems netinkamai prijungus prietaisus prie elektros tinklo arba dėl elektros tinklų sutrikimų;
- gedimams, atsiradusiems dėl cheminių medžiagų poveikio;
- prietaiso spalvos pakitimui (pageltimui, užteršimui ir pan.);
- gedimams, atsiradusiems jungiant gaminį į valstybinių standartų neatitinkančius elektros tiekimo, telekomunikacijų, kabelių tinklus, dėl kitų išorės veiksnių (pvz., drėgmės ar temperatūros poveikio), taip pat netinkamai elgiantis su prietaisu (pvz., valymo, skutimo žymės, įbrėžimai ar kitokie mechaniniai pažeidimai);
- radus bandymo patekti į prietaiso vidų pėdsakų, taip pat jei gaminys taisytas ne pardavėjo įgaliotame servise;
- radus gaminio konstrukcijos ar schemos pakeitimų (išskyrus aprašytus vartotojo instrukcijoje);
- radus mechaninių pažeidimų;
- radus gedimų, kurie atsirado į prietaiso vidų patekus pašaliniams daiktams, medžiagoms, skysčiams ar gyvūnams;
- radus gedimų, kurie atsirado dėl standartų neatitinkančių eksploatacinių medžiagų ar atsarginių dalių naudojimo;
- jeigu serijos numeris, esantis gaminio atmintyje, pakeistas, nutrintas arba jo nepavyksta nustatyti;
- jeigu gaminys, skirtas asmeniniam (buitiniam, šeimos) naudojimui, panaudotas verslo veiklai vykdyti, siekiant pelno, gamybiniais bei kitais tikslais, neatitinkančiais tikrosios prietaiso paskirties;
- visais kitais atvejais, kai daikto trūkumai atsirado dėl to, kad pirkėjas nesilaikė vartotojo instrukcijos, arba daikto trūkumai atsirado dėl trečiųjų asmenų kaltės ar nenugalimos jėgos aplinkybių;
- įprastai nusidėvinčioms prietaiso dalims, pvz., baterijoms, akumuliatoriams.

3. Garantija gali būti nutraukta, jeigu:
- prietaisą taisė asmuo ar įmonė, neįgaliota pardavėjo serviso;
- prietaisas buvo akivaizdžiai sąmoningai sugadintas.

4. Garantija negalioja, jei nepateikiamas kasos čekis ar kitas pirkimą įrodantis dokumentas.
5. Gamintojas neatsako už žalą, avarijas, nuostolius žmonėms, gyvūnams, turtui, įvykusius dėl vartotojo kaltės: nežinojimo ar prietaiso vartotojo instrukcijos nesilaikymo, dėl neteisingo prietaiso prijungimo.

ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ

НАПРЯЖЕНИЕ	220–240 В, ~50–60 Гц
МОЩНОСТЬ	1200 Вт

ОПИСАНИЕ



1. Декоративная панель из нержавеющей стали	5. Ручка
2. Красный индикатор	6. Ручка термостата
3. Зеленый индикатор	7. Противень
4. Корпус	

ПРОЧТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или отсутствием опыта и знаний, если они находятся под присмотром или были проинструктированы о порядке безопасного использования прибора и поняли опасности, которые он представляет. Детям запрещается играть с прибором. Очистку и обслуживание запрещается выполнять детям, если им не исполнилось 8 лет и они не находятся под присмотром.
2. Храните прибор и его шнур питания в недоступном месте для детей в возрасте до 8 лет.
3. Прибор не предназначен для работы с использованием внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
4. Во время работы прибора температура внешней поверхности может быть высокой. Пожалуйста, не прикасайтесь к внешней поверхности рукой.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Перед первым использованием прибора внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.
2. Сохраните данное руководство по эксплуатации, упаковку и ваш чек на покупку. Если вы передаете или продаете прибор третьим лицам, пожалуйста, также передайте вместе с ним данное руководство по эксплуатации.
3. Данный прибор предназначен только для бытового использования.
4. Не используйте прибор на открытом воздухе. Держите его вдали от источников тепла, прямых солнечных лучей, источников открытого огня или мест с высокой влажностью и никогда не используйте его мокрыми руками.
5. Всегда извлекайте вилку из розетки, если вы не используете прибор, либо в случае его очистки.
6. Никогда не оставляйте включенный прибор без внимания. Чтобы защитить детей от опасностей, которые представляет электроприбор, убедитесь, что шнур питания прибора не свисает, и дети не имеют доступа к прибору.
7. Не погружайте прибор в воду или другие жидкости.
8. Никогда не используйте прибор, если он поврежден.
9. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем или его агентом по техническому обслуживанию, либо специалистом аналогичной квалификации, чтобы избежать опасности.
10. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Всегда обращайтесь к нашему агенту по техническому обслуживанию для ремонта или замены прибора.
11. Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда они находятся под присмотром или были проинструктированы о порядке использования прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под наблюдением и не играть с прибором.
12. Прибор не предназначен для работы с использованием внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.

13. Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных местах, таких как кухонные зоны.
14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Данный электроприбор содержит поверхности с функцией нагрева, в отличие от функциональных поверхностей, они могут иметь высокую температуру. Поскольку разные люди по-разному воспринимают температуру, данный прибор следует использовать с ОСТОРОЖНОСТЬЮ. Прибор следует держать только за предусмотренные ручки и места захвата, а также использовать средства термозащиты, такие как кухонные перчатки или аналогичные. Поверхности, не являющиеся предусмотренными местами захвата, должны в течении достаточно времени остыть, прежде чем к ним можно будет прикоснуться.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Всегда используйте прибор на ровной поверхности. Обеспечьте достаточную вентиляцию, чтобы мог отводиться горячий пар.
2. Во избежание опасности возгорания никогда не оставляйте включенный прибор без внимания.
3. Перед подключением прибора к электросети нагревательные панели должны находиться в закрытом положении.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Полностью размотайте шнур питания.
2. Убедитесь, что противни чистые и не запылены, при необходимости, протрите их влажной тканью.
3. Поместите прибор на ровную и устойчивую поверхность.
4. Подключите вилку в розетку с соответствующим напряжением и установите ручку на MAX (максимум), жарочная поверхность начнет нагреваться, а красный и зеленый индикаторы будут гореть одновременно. Как только жарочная поверхность достигнет заданной температуры (обычно она достигает температуры в течение 2–3 минут), зеленый индикатор погаснет, и прибор будет готов к приготовлению.
5. Откройте прибор и налейте смесь для вафель на нижний противень.
6. Закройте прибор, в это время зеленый индикатор загорится снова.
7. Откройте прибор после того, как зеленый индикатор снова погаснет. В этот момент вафли будут приготовлены, однако, время готовки можно регулировать по вашему вкусу.
8. После приготовления откройте прибор, чтобы снять приготовленные вафли деревянной или пластмассовой лопаткой.
9. После использования извлеките вилку из розетки и откройте верхнюю крышку, чтобы прибор остыл.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

1. В зависимости от типа продуктов, их толщины или ваших вкусовых предпочтений, время приготовления может варьироваться в рамках 6–10 минут.
2. Первый нагрев следует выполнить без каких-либо продуктов, дайте прибору нагреваться в течение примерно 2–3 минут. Может наблюдаться выделение

небольшого количества дыма или запаха. Это нормальное явление и не является вредным.
3. Во время процесса работы красный индикатор будет непрерывно гореть.
4. Если в прибор помещено слишком много теста и он не закрывается, никогда не закрывайте его, прилагая чрезмерную силу, так как это может повредить крепления.
5. Никогда не используйте острую вилку или нож для снятия продуктов, так как это может повредить антипригарное покрытие противня. Используйте только термостойкие деревянные или пластмассовые кухонные приборы.
6. Всегда отключайте прибор от розетки, когда он не используется.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ОЧИСТКЕ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

1. Учитывайте, что во время работы части прибора сильно нагреваются. Убедитесь, что прибор выключен, отсоединен от розетки и дождитесь его полного остывания перед очисткой или хранением.
2. Каждый раз после использования протирайте жарочную поверхность мягкой влажной тканью. Если остатки пищи трудно удалить, нанесите на них немного масла для размягчения.
3. Не используйте для очистки металлические предметы, так как они могут повредить антипригарное покрытие.
4. В случае возникновения каких-либо проблем, пожалуйста, обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр.

Надлежащая утилизация данного продукта



Данная маркировка указывает, что этот продукт нельзя утилизировать с другими бытовыми отходами во всем ЕС. Чтобы предотвратить возможность нанесения вреда окружающей среде или здоровью человека по причине неконтролируемой утилизации отходов, удаляйте их ответственно, тем самым способствуя стабильному повторному использованию материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованное устройство, воспользуйтесь системой возврата и сбора отходов или обратитесь к продавцу, у которого был приобретен продукт. Он сможет доставить использованный продукт в нужный пункт для экологически безопасной переработки.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Бытовой технике STANDART предоставляется гарантия на 36 мес.

Данные приборы предназначены для использования в быту, в личных, не коммерческих целях.

1. При обнаружении производственного брака или в случае поломки прибора во время действия гарантии производитель гарантирует бесплатный ремонт прибора, если прибор до этого использовался в соответствии с инструкцией, и нет обстоятельств, по причине которых невозможно было бы произвести гарантийный ремонт.

2. Гарантия не распространяется / применяется:

• на неисправности, возникшие по причине неправильного подключения прибора к электросети или сбоя в электросети;

• на неисправности, возникшие по причине воздействия химических материалов;

• на изменение цвета прибора (пожелтение, загрязнение и т. п.);

• на неисправности, возникшие во время подключения прибора к электросетям, телекоммуникационным сетям, кабельным сетям, не соответствующим государственным стандартам; по причине других внешних воздействий (напр., воздействие влаги, температуры); из-за неправильного обращения с прибором (напр., отметины от чистки или скобления, царапины или другие механические повреждения);

• обнаружив следы проникновения в устройство, а также, если прибор ремонтировался не в производителем уполномоченном сервисе;

• в случае обнаружения изменений в конструкции или схеме прибора (кроме описанных в инструкции по эксплуатации);

• обнаружив механические повреждения;

• обнаружив повреждения, которые возникли по причине проникновения во внутрь прибора посторонних предметов, материалов, жидкостей или животных;

• обнаружив повреждения, которые возникли по причине использования не соответствующих стандартам эксплуатационных материалов или запчастей;

• если серийный номер в памяти прибора изменен, стерт или его невозможно установить;

• если прибор, предназначенный для личного (бытового, семейного) использования, использовался для ведения бизнеса, в целях наживы, в производственных или других целях, не соответствующих истинного предназначения прибора;

• во всех других случаях, когда неисправности прибора возникли из-за того, что покупатель не придерживался инструкции по эксплуатации или неисправности возникли из-за вины третьих лиц или форс-мажорных обстоятельств;

• на обычно изнашивающиеся части прибора, например, батарейкам, аккумуляторам.

3. Гарантия может быть прекращена, если:

• прибор ремонтировался лицом или компанией, не авторизованной сервисом продавца;

• прибор был очевидно сломан нарочно.

4. Гарантия не действительна, если не предоставляется кассовый чек или другой документ, подтверждающий покупку.

5. Производитель не несет ответственность за ущерб, аварии, потери людям, животным, имуществу, произошедшие по вине пользователя, из-за незнания или не соблюдения инструкции прибора, неправильного подключения прибора.

standart

make your life easier

Importer / Importija / Importētājs / Importuotojas / Импортер
UAB „Kesko Senukai Lithuania“, Islandijos pl. 32B, 51500 Kaunas
Tel. +370 700 11 119, www.senukai.lt
Импортёр в Республику Беларусь
ООО «ОМА », 223021, Республика Беларусь, Минский р-н,
Щомыслицкий с/с, 107-11, р. д. Дворицкая Слобода
Country of origin / Päritoluriik / Izcelsmes valsts / Kilmės šalis / Страна производства
China / Ķīna / Hiina / Kinija / Китай